

Bundes = Gesetzblatt

des

Norddeutschen Bundes.

N^o 13.

(Nr. 98.) Freundschafts-, Handels- und Schifffahrtsvertrag zwischen dem Norddeutschen Bunde und der Republik Liberia. Vom 31. October 1867.

(No. 98.) Treaty of Amity, Commerce and Navigation between the Republic of Liberia and the Northgerman Confederacy. Of the 31st October 1867.

Seine Majestät der König von Preußen,
im Namen des Norddeutschen Bundes,
einerseits,

His Majesty the King of Prussia in
the name of the Northgerman
Confederacy on the one part,

und

and

der Präsident der Republik Liberia,
andereiseits,

the President of the Republic of
Liberia on the other part,

von dem Wunsche geleitet, die Entwickelung der Handels- und Schifffahrts-Beziehungen zwischen dem Norddeutschen Bunde und der Republik Liberia zu fördern, haben beschloffen, einen Vertrag abzuschließen und zu diesem Zwecke zu Ihren Bevollmächtigten ernannt, und zwar:

being desirous of increasing the intercourse of Commerce and Navigation between the Northgerman Confederacy and the Republic of Liberia, have agreed upon concluding a Treaty for the purpose, and appointed as their Plenipotentiaries to wit:

Seine Majestät der König von
Preußen

His Majesty the King of
Prussia

Allerhöchstherrn außerordentlichen Gesandten und bevollmächtigten Minister an den Großherzoglich Mecklenburgischen Höfen und bei den freien Hansestädten, Carl Albert von Kamp, Ritter des Rothten Adlerordens zweiter Klasse, u.

the sieur Charles Albert de Kamptz, His Majesty's Envoy Extraordinary and Minister Plenipotentiary at the Courts of Mecklenburg-Schwerin and Mecklenburg-Strelitz and the free Hanseatic Cities, knight of the order of the red Eagle second Class etc.